

Madre Asuaga

EL

**BIBLIOTECA MADRE MARIA T. GUEVARA
UNIVERSIDAD DEL SAGRADO CORAZON
SANTURCE, P. R. 00914**

PABELLON



Julio - Agosto - Sept. 1959

DEDICATORIA



Dedicamos este número de "El Pabellón" a nuestra querida y recordada compañera Joaquina Bird de Biascochea (q. e. p. d.) Fué ella digna Presidenta de la Asociación de Antiguas Alumnas, cargo que desempeñó con gran dedicación y dinamismo.

Para Joaquina van nuestras plegarias pidiendo al Señor que disfrute en la gloria eterna de todas aquellas santas y hermosas aspiraciones por las cuales luchó en esta vida.

LA REDACCION

EL PABELLON

ORGANO DE LA ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

Second class postage paid at San Juan, Puerto Rico.

Subscription \$1.00 (annually) — Published quarterly

Box 9595 Santurce — Tel. 2-3766

Volume 2

JULY, AUGUST, SEPTEMBER 1959

No. 10

Editorial

Assumpta Est María In Coelum

El acto más glorioso del Año Santo (1950) fué la proclamación del dogma de la Asunción de la Stma. Virgen por Su S. S. Pío XII, de feliz memoria. El mundo católico aunque ya llevaba esa creencia en el corazón a través de los siglos, vivió mementos de inefable espiritualidad cuando nuestra Santa Madre Iglesia por la voz infalible de S. S. Pío XII proclamó el dogma del tránsito de la Stma. Virgen a los cielos.

Con palabras inspiradísimas nos describe Bossuet la maravillosa Asunción de nuestra Madre Santísima: "Mientras llevan los ángeles el amoroso mensaje de su dulce Reina al trono del Altísimo, un tranquilo desfallecimiento pone fin al continuo milagro de vivir separada de su Hijo la siempre Inmaculada. El alma se desprende del cuerpo sin dolor: ambos elementos de aquel purísimo ser serán circundados del inmarcesible gloria."

¡Cuánto provecho espiritual podemos sacar todas las mujeres del mundo de ese trascendental acontecimiento que puso fin a los días terrenales de la Stma. Virgen! Tuvo ese final porque de doncellita en el Templo se consagró a Dios, luego más tarde entregándose a la voluntad del Señor consintió ser la Madre de su Divino Hijo. Como esposa fué la virginal y casta compañera de San José haciendo de su humilde casita del Nazaret una antesala del Paraíso. Pasó María por la pena de perder a su compañero San José y luego de la vida pública de su Hijo muy poco participó Ella cumpliendo a perfección la misión para la cual



el Señor la destinó. Así le tocó sufrir todo lo que una madre puede padecer enseñándonos que la mujer en el hogar debe estar dispuesta a sacrificarse y a permanecer fiel aún al pie de la cruz.

¡Cuánto hubiera deseado la Stma. Virgen subir con Jesús al Cielo el día de la Ascensión! Pero Nuestro Señor quería que se quedara acompañando a los Apóstoles y pudiera estar con ellos el día glorioso de Pentecostés cuando principió la Iglesia. Sea nuestra inspiración y modelo la Madre Inmaculada, para que al final de la vida vengan los ángeles a presentar nuestras almas a su Divino Hijo.

*A mi inolvidable amiga
Joaquina Bird de Biascochea*

IN MEMORIAM

Joaquina ha muerto. . . la que fué verdadera amiga. . . ¡Qué pocas veces puede decirse ésto con toda sinceridad y desde el fondo del corazón! La que compartía nuestras penas como si fueran tuyas. . . Joaquina. . ., la que fué toda corazón, toda generosidad, para quien la caridad nunca tuvo límites. . . Fué Joaquina de aquellas almas tan poco comunes que su mayor alegría era hacer el bien en el preciso momento en que se necesitaba, no importándole si ella misma tenía que sacrificarse y cuando tampoco tenía esperanzas de recompensa. . . Y esta cualidad tan de ella. . . ¡con qué delicadeza sabía hacerla! . . .

Fué refugio de muchos en momentos de enfermedad, de angustias, de dificultades tanto materiales como espirituales. ¡Cuánto se podría decir si diéramos rienda suelta a nuestros sentimientos. . . ! pero Joaquina en su generosidad era humilde y para su nobleza de alma todo esto era tan natural que no le daba la importancia que en realidad tenía. . . Pero el Señor habrá sabido tomarlo en cuenta y estará gozando de lo que El ha prometido a las almas que como la de nuestra querida Joaquina pasaron por el mundo cumpliendo con las virtudes cristianas que El nos enseña. . . Una verdad muy grande es "Que el que siembra recoge" y el mundo por muy frívolo e ingrato que parezca, sabe aquilatar. . . así lo demostró su entierro. Dudo que haya habido ni que haya una demostración de duelo tan grande, tan sentida y tan espontánea como la de ese triste día, en que se juntaron todas las clases sociales. Aquella manifestación no se hacía a un político, ni a un millonario ni a un científico, simplemente era el tributo de cariño a una mujer de virtudes cristianas que supo demostrarlas en todos los actos de su vida. . . a una mujer de quien puede decirse sin lugar a duda que por su moral y sus principios fué siempre una gran señora.

Triste realidad es que Joaquina ha muerto. . . pero dejando a todos un recuerdo que jamás se borrará y a nuestra patria un legado,

quizá el máspreciado en estos tiempos que vivimos: los hogares de sus hijos que son orgullo de nuestra Sociedad los que supo moldear con su temple de mujer fuerte y cristiana. Verdaderamente para ellos que la lloran es un gran dolor, para su esposo de quien fué la compañera inseparable la que colaboró y estuvo junto a él en los momentos tristes, buenos y malos de la vida, un vacío imposible de llenar, igualmente para su anciana madre de quien fué hija modelo, pero para todos ellos ha de ser motivo de orgullo ver la estela de virtudes que ha dejado tras de sí.

Para ella, para Joaquina, mi compañera de colegio, mi amiga de niña, mi amiga de siempre, la que me consoló y estuvo siempre junto a mí en las grandes penas de mi vida, van estas líneas escritas entre el llanto de los recuerdos y lo más profundo de mi alma.

María del Carmen García Vda. de Zamora

A la Sma. Virgen

Un sueño divino

*No es un sueño: es un acto esencial.
Si forja en la mente un sublime ideal
Realiza en la acción un sublime destino.*

*Por esto te elevas,
Subiendo del barro, tan pura,
Y al alma que quiere seguirte a la altura,
Por sendas de cielo contigo la llevas.*

*¡Yo quiero subir!
Si en Ti "todo un Dios se recrea",
¿Podré yo encontrar otra luz, otra idea
Que me haga en la tierra, subiendo, vivir?
¡Elévame así!*

*Y ya que eres Tú mi ideal,
Envuelta contigo en fulgor virginal,
¡Sabré, desde ahora, hacer todo por Ti!*

Isabel Sáenz-Diez

El Concilio Ecuménico

La Esperanza de la Unidad

El pasado veinticinco de Enero, Su Santidad Juan XXIII, después de impresionante ceremonia presidida por El en la maravillosa Basílica de San Pablo 'extra muros', en la que estaban presentes unos dieciocho cardenales, clausuró la Octava pro Unidad de la Iglesia, con el anuncio oficial de la celebración, en plazo próximo, de un Concilio Ecuménico.

Intención precisa del Papa es que el Concilio, no sólo tienda a procurar la espiritual salud del pueblo cristiano, sino que sea además una invitación urgente a todas las comunidades separadas de Roma para que busquen la Unidad por la que suspiran hoy, en todo el ancho globo, tantas almas cristianas.

Que ¿qué es un Concilio Ecuménico?

Es la plena asamblea de todos los Obispos del mundo que están en comunión con Roma, que profesan la misma fe, que ofrecen el mismo culto, que obedecen las mismas leyes. Estos Obispos se reúnen bajo la autoridad suprema del Romano Pontífice y con El y de bajo de El, discuten y legislan sobre materias de marcada importancia para toda la Cristiandad.

Como lo requiere la naturaleza de la Iglesia, es de esencial necesidad, que el Papa, o sus Legados, estén a la cabeza del Concilio. Sin esa suprema autoridad, el Cuerpo de Cristo estaría incompleto, el Concilio carecería de validez.

¿Por qué y para qué se reúne el Concilio Ecuménico?

El Servicio de Prensa del Vaticano, a raíz de celebrarse el veinticinco de Enero pasado no como secreto consistorio inesperadamente convocado por Su Santidad, decía en su comunicación, que enfrentándose el Papa a dificultades del momento, tanto como Obispo de Roma cuanto como Pastor Supremo de toda la Cristiandad, siguiendo el Papa una secular tradición de la Iglesia, había decidido anunciar tres eventos de vital importancia.

a. Un Sínodo diocesano para Roma. b. Un Concilio Ecuménico. c. La modernización del Derecho Canónico que será precedida por la pronta promulgación del Código Oriental.

Tocante a la celebración del Concilio Ecuménico, decía el Papa que su convocación era requerida para salir al paso de temibles peligros que hoy amenazan la vida espiritual de los fieles, entre ellos la excesiva atracción que ejercen sobre todos ellos los bienes materiales y ciertos errores que subrepticamente están expandiéndose entre los fieles.

¿Cuántos Concilios Ecuménicos ha habido en la Historia de la Iglesia?

Suelen nombrarse veintiuno por el nombre de la localidad en que se reunieron. El hecho es sin embargo, que no hay una lista oficial dada por la Iglesia, la razón es que la importancia doctrinal de los Concilios que se citan es muy variada. Si es cierto que los grandes Concilios de las primeras centurias definieron los fundamentos de nuestra fe, no lo es menos que bastantes de los Concilios reunidos en la Edad Media sólo tuvieron en vista asuntos disciplinares o problemas concretos del Oeste no sentidos en el mismo grado por las comunidades orientales.

Nuestros hermanos separados de Oriente no admiten como válidos más que los siete primeros. Los restantes tuvieron lugar consumado ya el cisma. Pero sería un craso error el no equiparar en importancia a esos siete primeros, los cuatro últimos: el segundo de Lyon, el de Florencia, el de Trento y el Vaticano, que se disolvió inconcluso en 1870.

¿Hay fundadas esperanzas de unidad entre el Oriente y Occidente cristiano?

Es de advertir que la Unidad se llevó a cabo en dos Concilios de la Iglesia: el de Lyon en el siglo trece y el de Florencia en el siglo quince. Pero en ambos a dos, la Unidad,

por parte de los Orientales tuvo por motivo, mezquinos intereses mundanos. En el Concilio de Lyon, el Emperador Miguel Paleólogo, forzó a los griegos a que firmasen el documento de Unidad porque temía a Carlos de Anjou de Francia y no estaba en disposición de hacer la guerra. El mismo emperador, pasado el peligro, boicoteó las decisiones conciliares y dificultó y aún imposibilitó la realización de la Unidad.

Juan VIII Paleólogo, emperador de Bizancio, también quiso la Unidad de Oriente y Occidente en el Concilio de Florencia y llegó a firmarse la Bula de la Unión el 6 de Julio de 1439. Le urgía esa Unión porque perseguía el logro de una cruzada contra el Turco. Volvió a fracasar la Unión porque nada mundano puede hacer triunfar la obra de Dios. Cuando Su Santidad Pío IX convocó el Concilio Vaticano, escribió a los Patriarcas y Obispos Ortodoxos rogándoles que se presentasen al Concilio como lo habían hecho sus padres en Lyon y Florencia. En otra carta se dirigió a los Protestantes invitándoles a reexaminar el magno problema de la Unidad Cristiana. Su llamada se perdió en el desierto de la indiferencia de unos y otros.

Al comentar los expertos este fracaso de Pío IX, dicen que el clima no estaba preparado. Dicen que la hostil oposición de Orientales y Protestantes hacia Roma en aquéllos días era presagio seguro de completo fracaso.

Dicen también que en el día de hoy, el clima para la unión es más propicio, menos marcada la hostilidad entre Oriente y Occidente, más urgentemente sentida la necesidad de la unión visto que el cristianismo de los "separados" va disolviendo en un racionalismo agnóstico apenas distinto de la "inexistente religión natural."

¿Qué dificultades doctrinales podrían hoy imposibilitar la Unidad?

Tres notables teólogos rusos emigrados, han comentado con desigual simpatía la convocación del Concilio. Si la esperanza de unión es menor en los Protestantes, creen ellos que el Oriente seguirá con gran interés el desarrollo del Concilio.

Según el Obispo ortodoxo Casiano, Rector del Instituto Ortodoxo de Teología, actualmente en París, dice que el desacuerdo prin-

cipal entre Ortodoxos y Católicos se reduce a tres puntos:

- a. El dogma católico romano de la procesión del Espíritu Santo (a Padre Filioque).
- b. La Concepción Inmaculada de la Madre de Dios.
- c. El dogma del Papado. El Papa es Primado de Jurisdicción y personalmente infalible.

Cree el Obispo Casiano que los dos primeros dogmas no serían invencible obstáculo a la Unidad. Cuanto al tercer dogma, la posición del Oriente parece ser irreducible pues no admite en absoluto la interpretación que del "Tu es Petrus", hacen los teólogos romanos. Teniendo este tercer dogma en vista, concluye el Obispo que la perspectiva de unión es claramente pesimista, pero añade: "Nadie podrá arrebatar nos la última esperanza en un milagro". De los otros dos teólogos, el Profesor Florovsky, cree sería altamente perjudicial el que los Ortodoxos tuviesen formal participación en el próximo Concilio antes de haberse reunido ellos para remediar las temibles disidencias doctrinales que les separan y el Profesor Meyendorf hace imposible toda esperanza de unión pues sostiene que "La Iglesia de Dios, con todos los dones de gracia y plenitud de verdad, es *toda Iglesia local con un obispo a la cabeza*". Qué lejos está de la verdad expresada por San Agustín: "Ubi Petrus, ibi Ecclesia". Sólo es Iglesia de Jesús, la presidida por Pedro.

En resumen: El Oriente Ortodoxo, al no reconocer un Magisterio auténtico, objetivo, universal y viviente en la Iglesia, está velozmente encaminándose a la ruina de la unidad de la fe. Sólo un milagro de Dios puede traernos la ansiada unidad, pero ese milagro es hoy más probable que nunca que se lleve a efecto porque está envolviendo al mundo una eficaz inundación de plegarias por la Unidad de la Iglesia, que unidas a la Plegaria Sacerdotal de Jesús, pueden acelerar el día de que los cristianos sean Unum, tengan una misma fe, un mismo culto y una sola imprescindible autoridad.

Cada uno de nosotros está llamado con sus oraciones y sacrificios a lograr del Sumo Sacerdote Jesucristo N. Señor, el milagro de la Unidad.

Padre Arturo Gallo SS. CC.

Exposición de la Doctrina Etica y Católica Sobre el Matrimonio y la Familia



Mari Tere San Miguel el día de su boda.

(Continuación)

Gran Sacramento

Se completa el cúmulo de tan grandes beneficios y hállase coronado el matrimonio con el sacramento.

“Por sacramento pues (se entiende), que el matrimonio sea indisoluble; y que el repudiado o repudiada no se unan con otro”

Este es el regalo de boda más insigne; el regalo del Gran Rey. Cristo lo mereció para nosotros en su Redención; brotó de El al traspasarle el corazón una lanza; y fluir de este corazón sangre y agua. El amor lo simboliza la sangre; debe tener la misma intensidad de su color; el agua, clara y diáfana, representa la pureza y con qué debe ir acompañado.

Pues bien: el matrimonio es río, cáliz, señal y siempre una cosa sensible, instituido por el Verbo, para con ella significar y causar en el alma del que lo recibe la gracia santificante. Más claro aún, algo tangible y real que simboliza la gracia y de hecho la produce en el alma.

¿Cuál ha de ser la razón íntima de la indisolubilidad de este sacramento; del carácter que imprime en el alma de los esposos, sino la significación mística del matrimonio, al consumarse plenamente que represente la Unión perfectísima que media entre Cristo y la Iglesia? ¿Cuáles han de ser sus beneficios sino el sello de perennidad que encuentran los cónyuges, la generosa entrega de su propia persona y la íntima comunicación de sus corazones siendo así que la verdadera caridad no reconoce límites?

Mas es de ley divina que los hombres no logren todo el fruto de los sacramentos si no cooperan a la gracia; de aquí que la gracia del matrimonio quede en gran parte como talento inútil, escondido en el campo, si los cónyuges no ejercitaran sus fuerzas sobrenaturales y cultivasen e hiciesen desarrollar la semilla de la gracia que han recibido:

“Los cónyuges no ya constreñidos sino adornados, no ya impedidos sino confortados con el lazo de oro del sacramento, deben procurar resueltamente que su unión conyugal, no sólo por la fuerza y la significación del sacramento, sino también por su mutua avenencia y costumbres, sea siempre y permanezca viva imagen de aquella fecundísima unión de Cristo con su Iglesia, que es verdad, el misterio venerando de la perfectísima caridad.”

Vicios y errores

Es deplorable ver como en público, después todo sentimiento de pudor, se ridiculiza la santidad de este sacramento.

La Iglesia asumiendo su papel de madre y velando por la integridad de su doctrina procura que las hierbas venenosas no sofoquen a la semilla.

“Tú entre tanto vigila..., cumple tu ministerio..., predica, insta oportuna e inoportunamente, arguye, suplica e increpa con toda paciencia y doctrina.”

¿Cuál es el error fundamental? Este es el decir, que el matrimonio no ha sido instituido por el autor de la naturaleza, ni elevado por Cristo a la dignidad de verdadero sacramento; sino que es invención de los hombres.

¿Cuáles son los errores contra la prole? Ante todo *el mal uso del matrimonio*. A los hijos se les llama carga pesada y pensando que han de evitar su concepción diligentemente vician el acto conyugal.

Mas la Iglesia enseña:

“Que cualquier uso del matrimonio en cuyo ejercicio el acto, por industria humana quede destituido de su natural fuerza procreativa va contra la ley de Dios y la ley natural, y los que tal cometen se hacen culpables de un grave delito.”

Las causas que mueven a defender el mal uso del matrimonio pueden resumirse a la salud y peligro de la madre y falta o escasez de recursos económicos.

Mas no hay dificultad que pueda derrogar los preceptos divinos, los cuales prohíben todas las acciones que son malas por su íntima naturaleza. *Dios no nos pide imposible*.

Si mal grande es el onamismo, ¿y qué pensar de aquellos que atentan contra la prole encerrada en el claustro materno, o aquéllos que mutilan sus órganos impidiendo la concepción? Ante todo majestuoso se impone el mandato divino: *¡No matarás!* Todo ser tiene derecho a la vida. Y tampoco podemos hacer males para que resulten bienes. Este crimen muchas veces toma el nombre de eugenesia y aparenta cierta licitud. De nuevo repetimos aún con mayor fuerza: *¡No matarás!*

Ahora después de veinte siglos de civilización cristiana, cuando el hombre se cree encontrar en pleno poderío del mundo físico que lo rodea; vemos *al estado*, muchas veces, en

campana abierta favoreciendo el control de la natalidad. ¿Es menos santa la familia que el estado? ¿Olvidamos que los hombres no se engendran principalmente para la tierra y el tiempo, sino para el cielo y la eternidad?

La segunda raíz de los errores, se refiere a la fidelidad conyugal. Las relaciones ilícitas van directamente contra ella. Y la voz del hombre cristiano aprueba y confirma la voz de Dios: *No fornicarás*.

Empaña también el brillo aquéllos que tratan de emancipar a la mujer de tal suerte que echan por tierra su honesta y fiel sumisión al esposo. No importa la llamen emancipación social, económica o fisiológica. La verdadera igualdad de derechos se admite en lo referente a la persona y dignidad humana y en las cosas que se derivan del pacto nupcial; en lo demás debe haber cierta desigualdad y moderación, como exigen el bienestar de la familia y el orden de la sociedad doméstica.

Al sacramento se opone el matrimonio civil o el contrato puramente humano; así también el matrimonio mixto, entre bautizados y herejes o cismáticos.

Otro mal pasmosamente difundido en nuestra sociedad es el divorcio, que pretende desligar a los esposos del vínculo sagrado del sacramento; violando su perpetuidad.

Remedios

He aquí el dictamen del Dr. Angélico:

“Todo lo que se ha desviado de su recta colocación, no tiene otro camino que retornar al primitivo estado, exigido por su naturaleza, sino volver a la razón divina, que es el ejemplar de toda rectitud.”

Pues sólo mediante la restauración de los valores morales del matrimonio podemos salvar la vida de la familia. Sólo volviendo al justo aprecio y estima del ideal cristiano podemos defender al matrimonio.

Ana Rita Oronoz

(Terminará en el próximo número)

REQUIEM AETERNAM...

A Joaquina, en el día de su muerte



Escrito está que la muerte no se olvida de los hijos de los hombres. Y para que se cumplieran los altos designios de Dios, atendiste a su llamada, y te fuiste, Joaquina. Dejando tras de ti un surco abierto de llanto y dolor.

A tu madre crucificada en la cruz de la amargura y en la mayor orfandad viendo desaparecer a una hija tierna y cariñosa, báculo firme y seguro en el ocaso de su vida.

A tu esposo, profundamente abatido. Deshecho el hogar alegre y luminoso que tu santificaste con las virtudes cristianas de una esposa ejemplar que siempre te adornaron. Fuiste la compañera fiel y abnegada de todos los tiempos. Los malos y los buenos. La que en los días de prueba puso su fortaleza de escudo para vencer los escollos e infortunios.

A tus hijas ¡ay! que enlutadas, llorosas y doblegadas bajo el peso del dolor, semejaban a las piadosas mujeres de Jerusalem camino del Calvario. Las lágrimas brotaban de sus ojos en grandes raudales ¿cómo no ha de ser así, si con tu partida pierden una madre toda abnegación, dulzura y cariño? Fuiste para ella, madre hermana, amiga. . . y en tu regazo encontraban siempre dicha y consuelo.

A tu hijo varón, ¡tu orgullo! hecho añicos su temple de hombre para llorar desgarradamente como un niño que a voces clama por su madre ausente.

Las flores cubrieron tu féretro ¡cuán bellas y cuanta profusión de ellas! No podían faltar. Viviste enamorada de todo lo bello y hermoso que Dios ha puesto a nuestro alcance, tu cuarto de enferma estuvo siempre convertido en un jardín.

¡Qué abnegada fuiste! En tu larga enfermedad llena de sobresaltos y para no entristecer a tu familia ni a cuantos te visitaban te sobrepusiste a los dolores físicos y a los desgarres del corazón y nunca una queja ni los ayes de la desesperación se escaparon de tus labios.

Sentiste un amor profundo y verdadero por el Colegio. Poniendo siempre alto su estandarte y en práctica las enseñanzas benditas allí aprendidas. A tus hijas y nietas les dejarás ese legado de fidelidad que ellas como buenas alumnas también saben apreciar. Hace unos meses, y ya casi sin poderte tener en pie, te vi en la Primera Comuni3n de tu nietecita, entrelazando tu corazón de abuela con el tierno corazoncito de ella para recibir juntas a Jesús Sacramentado.

Después con los ojos empañados aun por las lágrimas de la emoción comentábamos de los dulces recuerdos y emociones y el fervor espiritual que se experimentan ante una ceremonia de Primera Comuni3n en la siempre hermosa y recogida Capilla del Colegio.

En las azuladas sombras del atardecer y en el viejo cementerio de San Juan, allí donde el mar bate y murmura sin cesar, han quedado tus despojos. Pero sólo tus despojos, Joaquina. Pues tu alma ávida y sedienta subió en rauda vuelo acogerse a la infinita misericordia de Dios.

Sólo tus despojos han quedado allí Pues tu recuerdo vivirá siempre en el corazón de los tuyos en el de tus amigos. . . ¡El lux perpetua luceat eis! . . . ¡Requiescat in pace!

*Ana María Esteva de Carrasquillo.
H. de M.*

- *Crónica Social de las Antiguas Alumnas* -

Por María del Carmen García Vda. de Zamora
H. de M.

De Paso por Puerto Rico

Tuvimos varios días en la Isla, visitando las casas de Ponce y San Juan a nuestra Madre Vicaria Rvda. Madre Pons. Le acompañó en su visita la Madre Coll.

Viajeras

Se encuentran en Puerto Rico disfrutando de una corta temporada junto a sus padres, Ana María Valdés y su esposo el Dr. Loscalzo, e Isabelita Suárez con su esposo René Figueroa y sus niños. Cariñosamente les saludamos.

Nacimientos

Maggy Pasarell y el Doctor Walter Kleis están muy contentos con la llegada de Gerald Michael, (su primogénito).

A Illeana Fuertes Pasarell y Andrés Backman les ha nacido su segundo hijo, un varón (tercer viznieto de nuestra querida compañera Mercedes Ventura de Pasarell). Muy orgullosos se sienten Puchy de Guzmán y Manuel Angoso con sus gemelitos, nacieron felizmente el pasado mes de Julio; se llamarán Manuel y Juan Ignacio.

El hogar de Sandra Calderón y Germán Ramírez de Arellano está de enhorabuena. Les ha llegado su segundo hijo, igualmente el de Conchita Ramírez Brunet y José A. Miranda, es también su segundo hijo varón nacido el 7 de agosto.

Mari Sol Juliá y Antonio Calvo están de plácemes con la llegada de una nena.

A Viky Coughlin y esposo Enrique Rossi, les llegó su segundo varón. A María Margarita Infanzón y Javier Lloréns una nena.

Bodas

En la Iglesia de San José de Caparra unieron sus destinos para toda la vida Mari Tere

San Miguel y José Guillermo Izquierdo. La recepción después de la boda fué en el Hotel Condado.

En ambiente puramente familiar debido al reciente luto se celebró en la Iglesia del Sagrado Corazón la boda de Ana María Giusti Cordeiro y Miguelito Ruiz Pérez, hijo de nuestra recordada compañera ha poco fallecida Pepé Pérez Vda. de Ruiz Soler.

Pilar Aponte contrajo matrimonio con Carlos Otero. Beatriz Ferrer y el Dr. Fernández se unieron en matrimonio en la Iglesia del Sgdo. Corazón. Fué una boda de las más destacadas. Anny Santaella Plá en la Iglesia de San José en Misa nupcial con el joven Jaime Margarida Balasquide.

Nelly Balasquide e Yves Thillet y Lourdes Balasquide y el joven Villanueva, como buenas hermanas gemelas y muy unidas que siempre fueron celebraron sus bodas el mismo día en el pasado mes de Agosto.

El 15 de agosto (día de la Asunción) y en la Iglesia de Na. Sra. de Fátima, se celebró el matrimonio de Mari Cuca Rosado y Frank Martínez. Luego siguió una recepción en el Casino de Puerto Rico.

María Josefa Schuck y Antonio Fernández Díaz celebraron sus bodas en la Iglesia de la Milagrosa.

Mary Joe Amadeo Usera y el joven Juan Pizá Blondet se unieron en matrimonio en la Iglesia de Santa Teresita. (Mary Joe es Antigua Alumna del Colegio de Ponce). A la boda siguió una elegante recepción que estuvo animadísima.

Otra de las bodas de Antiguas Alumnas que se destacó mucho en esta temporada fué la de Sonia Figueroa con el Doctor Bravo.

En la Parroquia de Guaynabo el 15 de agosto unieron sus destinos para siempre Rí-tita Ortiz Brunet y Edgar Géigel. La recepción nupcial la celebraron en la Quinta de los pa-

pás de Ritita y estuvo muy concurrida por sus familiares y amigos.

Boda interesante

Fué ésta, la de una Antigua Alumna de Manhattanville, Mary Luise Mc Mahon con Michael O'Connor celebrada en Moscú capital de la Rusia soviética. El joven O'Connor cursa estudios en la Universidad de Moscú aprovechando el plan de intercambio de estudiantes entre Estados Unidos y Rusia, y Mary Louise, voló hasta allá. Se celebró en la Iglesia de San Luis, única iglesia católica en la capital de Rusia. La joven pareja se expresa así: "se nos ocurrió que una boda de dos americanos católicos en Moscú sería algo memorable y que llamaría la atención" . . . en efecto así fué, pues casi todos los compañeros de Universidad de Michael asistieron y estaban maravillados y una anciana rusa deslumbraba por la ceremonia y el largo traje y velo de la desposada, llorando decía: "¡esto es maravilloso! así era aquí en otros tiempos . . . y un ruso que asistía como curioso (por cierto en mangas de camisa) preguntaba ¿Por qué se casan en la Iglesia?" a lo que otros curiosos contestaban "será porque son americanos." Luego de la Misa y la ceremonia, el sacerdote que los casó leyó un cable del Santo Padre Juan XXIII felicitándoles y dándoles su bendición . . . Consecuencia . . . Tal vez esta Antigua Alumna de Manhattanville sin pensarlo ha hecho un acto de Acción Católica, que algún efecto pueda haber causado entre los rusos que lo presenciaron . . .

Compromisos

Han formalizado compromiso de esponsales Teresita Picó y el Doctor Antonio Silva, Trensi Picó y el joven Chiqui Pérez Martínez, Olguita Molla y Carlitos Conde del Pino.

Quizá cuando este Pabellón esté en prensa se habrá celebrado la boda de Bessie Kaufman con José Luis Ramírez, que está señalada para el 5 de septiembre.

Pésame

Realmente las frases con que quisiéramos expresarnos en nombre de la Comunidad, de la

Congregación de Hijas de María del Sagrado Corazón y de las Antiguas Alumnas por la pérdida de una de sus ex-presidentas, nuestra inolvidable Joaquina Bird de Biascochea, son pálidas ante la realidad del sentimiento que a todas nos embarga. Ni la Comunidad ni sus compañeras podremos olvidar el recuerdo que entre todas deja Joaquina..

Solo diremos que este pésame que desde lo hondo de nuestros corazones damos hoy a su atribulado esposo (médico que fué del Colegio por muchos años) a su ejemplar madre Doña Isabel López Vda. de Bird, y a sus inconsolables hijos Ana María, Teresita, Fernando, Isabelita y Maggy; hermanas, María Isabel y Cocola; hermanos, hijos políticos (entre los que se encuentra una Antigua Alumna) María Luisa Fernández, sobrinas y demás familiares, muchas de ellas A.A; es un pésame tan de ellos como nuestro.

Muy sentida ha sido la muerte de Carmen Elisa Vilella joven A.A. de Mayagüez, casada con el señor Héctor Quintero. A su viudo, a sus padres y demás familiares nos unimos en su pena.

También nos unimos a la pena que hoy embarga a Illiana García Méndez por el reciente fallecimiento de su esposo Rubén B. Stipes (q. e. p. d.) y a María Amada Rojo de Blanco por al pérdida de su compañero el señor Lucas Blanco.

Abuela del Año

El día de Santa Ana 26 de julio fué proclamado "día de la abuela", y recayó este primer año muy acertadamente a una A.A. muy querida de todos; Carmelina Cerra Vda. de Fernández García: fué la Corte de San Juan Bautista de las hijas Católicas de América quien le rindió tan merecido homenaje que consistió en una Misa Solemne seguida de un desayuno en el Caribe Hilton. Ambos actos estuvieron muy concurridos por las Socias, y amigas personales de Carmelina. Hubo varios números de canto y piano durante el desayuno, que amenizó además la Orquesta de los Violines Mágicos de Villafontana, pero entre éstos el número más simpático fué el preparado por todos sus nietos alusivos a la vida familiar de su querida abuelita.

Distintas Actividades

El Comité de Hospitales acaba de entregar al Padre Damián el altar portátil para celebrar misa en el Hospital Municipal. Gran parte de los fondos para el mismo se debe a la generosidad de las niñas del Pensionado. Que Dios se los pague.

Acaba de organizarse nuestro Club Dramático del cual es Presidenta Rita Angélica Rincón (Cuchi). Se suplica a todas las A.A.

que tengan talento artístico (y son muchas. . .) cooperar con el mismo dirigiéndose a Cuchi al teléfono 3-5187. Así mismo se pide cooperación para "El Pabellón". Muchas hay también que tienen aptitud para escribir. Si desean que "El Pabellón" continúe necesitamos colaboración tanto de la Isla como de San Juan y el extranjero. Envíenos artículos, crónicas etc., etc., así podremos seguir llevándoles noticias de nuestro querido Colegio, que a todas tanto nos gusta saber.

Apuntes de un Retiro en Julio de 1959

¡Qué pena siento al ver que un retiro tan humano como el que nos está dando el Rvdo. Padre Orúa no tenga el lleno que debiera! ¿Qué ha pasado? Lo comprendo, son las vacaciones, somos madres y tenemos las obligaciones duplicadas con los niños en el hogar. Pero un poquito de esfuerzo, un levantarnos más temprano no nos dejaría unas horas de los 365 días del año para meditar sobre nuestra misión en esta vida, nuestra conducta, nuestro fin? Si cavilamos y pensamos que Dios nos dió esta vida ¿para qué? Todas lo sabemos: para luchar un poquito aquí y con nuestras cruces

ganarnos el cielo que es la recompensa a la cual todos tenemos derecho. El Señor nos exige muy poco, pero nuestro deber es darle al menos unos pensamientos cada día.

No nos olvidemos de cuán grande es asistir a un Retiro; nos llega la invitación y la echamos al olvido o al cesto de papeles. Pero al final de nuestra vida al presentarnos ante nuestro Juez cuán dulce será llegar con las manos llenas . . . Acuérdense que uno sólo no puede *Nada* pero con *Dios* lo puede *Todo*.

Ana María Romeu de Colón

PUERTO RICO CEMENT CORP.

saluda a las

Antiguas Alumnas

UNA EMPRESA FERRE

Mensaje a las Antiguas

La lealtad al colegio y la gratitud para con las Madres son características de nuestras Antiguas en todas partes del mundo. Las puertorriqueñas lo han demostrado así en múltiples ocasiones.

Ha llegado el momento de poner a prueba dicha lealtad y gratitud. La familia del Sagrado Corazón en Puerto Rico ha crecido y como sucede con toda familia que crece es preciso ampliar las habitaciones para dar cabida a nuevos miembros que, como ustedes, han de beneficiarse de la educación del Sagrado Corazón. La necesidad de expansión del pensionado es urgente; el college ha aumentado de tal modo que las facilidades físicas resultan insuficientes. La fase pasiva del proyecto de un nuevo "college" y de expansión del pensionado ha terminado; es preciso emprender una fase activa con la ayuda y el apoyo de todos los que se interesan por el problema de la educación en Puerto Rico.

Desde 1880 hasta el presente hemos llevado solas la ardua tarea de la educación de la juventud puertorriqueña; para la nueva empresa de calibre superior necesitamos la ayuda de las Antiguas, de los padres de familia, de la industria, del comercio, de todos. Nuestras peticiones han sido siempre en favor de los pobres o de las misiones; hoy nos lanzamos a pedir para una obra que dará mucha gloria al Corazón de Jesús. Pronto se les informará sobre la manera de hacer los donativos, pero no sólo pedimos ayuda financiera sino entusiasmo, apoyo moral, servicio voluntario, ideas, cooperación, horas de trabajo, etc. El Corazón de Jesús cuenta con cada una y las Madres cuentan con Sus tesoros infinitos para recompensar su generosidad.

IMPORTANTE

¿Quieres recibir las noticias de la Asociación? Cuando te mudes, notifícalo al Colegio — Box 9595, Santurce. Si conoces alguna antigua que quiera y "pueda" pertenecer a la Asociación notifícanos su dirección.

Hola... Hola...

PEPSI-COLA

EL REFRESCO DE LA AMISTAD

College of the Sacred Heart

A series of lectures on current problems is being offered on Wednesday afternoons at four-thirty in the Auditorium of the College of the Sacred Heart. Known as "HUMANITIES 500" the series forms part of the Humanities curriculum of the college. The Wednesday

lectures, however, are open to the public, as the College wishes to share with the community in general the opportunity of hearing the distinguished participants in the program. The following titles have already been announced:

Wednesday, September 16	Defense of Western Civilization	Mother M. Byles Dean of the College
Wednesday, September 23	Crisis in Western Civilization	Dr. Sebastián González García Dean of Humanities University of Puerto Rico
Wednesday, September 30	Europe in 1959	Dr. Carmen Viejo College of the Sacred Heart
Wednesday, October 7	Modern Science Constructive or Destructive?	Dr. Herbert F. Wolf College of the Sacred Heart
Wednesday, October 14	Depth Psychology and Christian Life	Dr. Pedro Sifre College of the Sacred Heart
Wednesday, October 21	Problem of Modern Art	Miss C. Lucila Delgado College of the Sacred Heart
Wednesday, October 28	Unconscious Motivation	Rev. Fr. José Ballesteros Colegio de San Ignacio
Wednesday, November 4	No Lecture.	
Wednesday, November 11	National Education Week Special Program.	Speaker and Title to be Announced Separately.

Later speakers and titles include:

Dr. José M. Lázaro, Librarian of the University of Puerto Rico, on THE UNITED NATIONS AND PRESENT CRISIS

Dr. Angel M. Quintero, Dean of the School of Finance, University of Puerto Rico on THE INTERNATIONAL MONETARY SITUATION

Col. James W. Stigers, College of the Sacred Heart, on OUR ELECTRONIC WORLD.



EXPRESION DE GRATITUD

A nuestras queridas compañeras antiguas alumnas, que durante la enfermedad y en el momento doloroso de la muerte de nuestra querida madre, (q. e. p. d.) en una u otra forma llevaron a nuestras almas atribuladas un poco de consuelo, van dirigidas estas sentidas líneas como expresión de nuestro infinito y eterno agradecimiento.

De una manera especial recordaremos toda la vida a aquellas compañeras que el día del funeral hicieron guardia de honor y rezaron el Rosario junto al cadáver de nuestra querida madre y la Santa Misa ofrecida en el Colegio por el eterno descanso de su alma.

ISABEL B. DE DEL VALLE

ANA B. DE DEL VALLE

TERESITA B. DE GONZÁLEZ

MAGDALENA S. B. DE HERNÁNDEZ

MARÍA L. F. DE BIASCOECHEA

POSTAGE PAID